



LES AMIS DE LA BRETELLE — RAPPORT D'ACTIVITÉ 2020

Le mot du comité	2
Trésorerie	3
Commission culturelle	4
Commission Carte	7
Commission Service, Exploitation, Entretien	8
Moments forts	8
Remerciements	11

L'ensemble des photos qui illustrent ce rapport d'activités ont été prises par **Olivier Jaquet, Olivier Hong-Soak et Charles**

LE MOT DU COMITÉ

Après de nombreuses années d'investissement, de bons et loyaux services, le comité précédent, composé de membres présents dès les débuts de l'association a décidé en 2020, de passer le flambeau. Le nouveau comité souhaite en premier lieu remercier très chaleureusement ses prédécesseurs pour la création et la gestion de ce lieu que nous aimons tant! Nous souhaitons aussi les remercier pour la confiance qu'ils nous accordée en nous léguant la gestion de ce projet dans lequel ils ont fourni tant d'énergie, et pour l'aide essentielle qu'ils ont continué à fournir afin d'assurer la transition, et même après celle-ci.

Le nouveau comité composé de Seb, Linda, Deb, Yanis et Lucile, a repris le flambeau avec une énergie et une volonté fraîche dans la gestion de la Bretelle. Cette énergie a été mise à mal au cours de l'année en raison de la pandémie et des restrictions qui en découlent. Les tâches du comité ont donc été composées majoritairement d'administratif, mais aussi de la supervision d'évènements réjouissants, tels que la F'estivale, Bret @ home et les livestreams, qui ont pu être mis en place malgré les restrictions, et grâce à l'inventivité de nos membres" !

C'est sur l'affirmation d'une motivation renouvelée pour l'année à venir, que le comité clos son mot d'introduction pour laisser place à la suite de ce rapport d'activité dans lequel vous trouverez en premier lieu un rapport comptable pour l'année 2020, suivi d'un survol de ce qui a été fait par les différentes commissions qui composent l'association, et pour terminer sur une note positive, un retour sur les moments forts de l'année et des remerciements à tous les acteurs qui font de ce lieu ce qu'il est.



TRÉSORERIE

	2020	2019
Produits		
Cotisations	910	3 430.00
Dons	23 000.25	976.10
Don fondation privée	20 000.00	/
Dons sympathisants	3 000.25	976.10
Ventes de prestations	95 833.24	189 530.08
Ventes au bar	94 462.77	189 530.08
"La Bretelle à la maison"	2 796.12	/
Erreur de caisse	-1 425.65	-1 202.11
Autres produits et divers	0	2 794.80
Variation des actifs	0	18 173.00
Produits de manifestations	1 800	41 667.41
Fête de la musique	/	38 629.38
Soirée au Bateau Genève	/	2 313.80
T-shirts 40 ans	/	724.23
Buvette concerts en plein air (été)	1 800	/
Charges		-101
Charges directes d'exploitation	-65 599.74	621.41
Achats pour événements associatifs	-200	-464.21
Achats fournisseurs	-56 553.67	-93 505.38
Achats matériel	-5 042.67	-4 911.68
Charges accessoires sur achats / consignes	-224.65	188.19
Charges culturelles	-1 334.20	-4 063.70
Entretien matériel	-2 905.97	-1 342.87
Autres charges d'exploitation	-880.83	-604.05
Déduction sur achats (ristournes)	1 542.25	3 416.64
Pertes et vols	0	-334.35
Frais bancaires	-282.00	-414.05

Charges de personnel	-36 032.34	-50 288.17
Défraiements serveurs + techniciens	-17 840	-36 150.00
Salaires	-18 625.84	-15 868.87
RHT (chômage partiel)	4 111.60	/
Charges sociales	-3 678.10	1 730.70
AVS/AI/APG/AC	-2 786.15	2 309.80
Assurance accident LAA	-446.95	177.40
Cotisations CCNT	-445.00	-756.50
Autres charges d'exploitation	-20 395.62	-28 527.75
Charges de locaux	-14 095.40	-20 131.58
Loyer	-18 611.40	-18 757.85
Loyers offerts	4 516.00	/
Charge d'entretien des locaux	0.00	-1 373.73
Assurance-choses (Mobilière)	-1 851.55	-1 739.30
Electricité (SIG)	-2 332.96	-2 754.13
Charges d'informatique et communication	-893.21	-892.84
Charges administratives	-1 222.50	-3 009.90
Amortissements	-10 006.16	-13 910.68
Charges de manifestations	0	-29 970.08
AFC (impôts)	inconnu	-444.75
Total Produits	121 543.49	256 571.39
Total Charges	-132 315.86	176.89
Résultat	-10 772.37	31 394.50

COMMISSION CULTURELLE

Situation de l'année 2020

L'année 2020 a été placée sous l'égide du COVID. La commission culturelle a été contrainte à l'arrêt suite à la fermeture du bar et, lors des rares épisodes d'ouverture, à l'impossibilité de prévoir des événements culturels en respectant les mesures imposées par le conseil fédéral au regard de l'exiguïté du lieu.

Toutefois, l'association, fière de ses buts culturels, et grâce à l'aide et la collaboration de nos amis de Lissignol, a pu organiser durant l'été 2020 plusieurs événements dans la cour du 8, rue Lissignol. Nous avons pris beaucoup de plaisir à le faire et nous tenons à les remercier vivement pour leur soutien à la culture et à la Bretelle.

A noter également comme fait marquant, dans le contexte pandémique, que le dernier concert genevois, voir romand, avant la fermeture des espaces culturels s'est tenu à la Bretelle le jeudi 12 mars 2020. Nous y avons accueilli l'artiste Nicolas Jules pour un concert de Bars en Fête !

Une petite dédicace à notre piano qui, après avoir patienté de longs mois et suscité bien des débats, a enfin été accordé !

Perspectives 2021

Elles seront malheureusement tributaires de la situation sanitaire. Nous ferons notre possible pour retrouver une programmation, quelle qu'en soit la forme, afin de continuer notre promotion de la culture.

Conclusion

L'année 2020 a mis à mal, comme tant d'autres, le bar la Bretelle. Elle a également causé un arrêt brutal à la culture. Nous espérons de toutes nos forces vous retrouver autour d'une table, d'un concert, comme avant...

L'année 2021 est emplie d'espoirs qui espèrent ne pas être déçus...



Coup de projecteur sur....

YANNIS SCHWERI



Yannis Schweri est plus qu'un membre de l'association. Il fait partie des meubles, des murs, de l'âme de la Bretelle. Cet hommage, il le mérite, pour tout ce qu'il nous a apporté durant toutes ces années.

Durant plusieurs années et jusqu'à sa fermeture, Yannis fut une figure incontournable du squat du Goulet de Chêne-Bourg dans lequel il a créé et géré la salle de concert du Goulet 13, sa programmation ainsi que la technique. Cette scène de référence, devenue gage de qualité musicale, a vu se produire tant des groupes confirmés de dimension internationale que des groupes locaux qui ont bénéficié de ce lieu comme d'une rampe de lancement à leur carrière débutante. Cet espace empreint de libertés a permis à beaucoup de jeunes bénévoles d'acquérir de nouvelles connaissances techniques ou de gestion d'espace culturelle, ce qui leur a appris la confiance en soi et le sens des responsabilités. Il est également depuis plus de 20 ans professeur de musique à l'Espace de pratique instrumentale (EPI).

Artiste accompli, il crée notamment les Frères Rigodon pour ensuite continuer avec Les Legroup, fanfare terroriste ayant joué dans de très nombreux festivals depuis la fin des années 1990. Il a participé à bien d'autres projets durant sa carrière artistique, mais la liste serait trop longue.

La commission culturelle a eu l'énorme chance de pouvoir compter sur ce vieux renard avec son incroyable expérience et son bagage de connaissances. Il a formé de nombreux membres de l'association à la gestion de la technique des événements culturels et parfois même suscité des vocations. Si la Bretelle a pu faire évoluer la qualité technique de ses événements et sa programmation, elle le doit beaucoup à Yannis.

Affectueusement surnommé *l'homme à rien faire* de l'association, il est celui sur qui l'on peut compter. Autodidacte, bricoleur, généreux, il est toujours là pour aider les autres.

Parfois bougon, et avec un caractère bien trempé, il est également notre trublion au cœur d'or sans qui rien ne serait pareil...

Yannis, tous les membres de la commission culturelle te disent un immense merci ! Nous te sommes reconnaissants pour tout ce que tu nous as apporté, à chacun d'entre nous.

Coup de projecteur sur....

GRÉGOIRE GRETSCH



Cela fait plus de 4 ans que nous pouvons compter sur Grégoire au sein de l'association. Il s'est investi dans la commission culturelle, participant à la presque totalité des réunions et assurant la technique de nombreux concerts. Mais il s'est également toujours rendu disponible pour toute l'équipe travaillant durant les soirées, sans jamais se départir de son calme et de son sourire légendaire. Tout en discrétion, il mérite d'être mis sous les feux des projecteurs et d'être remercié pour tout le travail accompli. Nous lui avons demandé ce que lui a apporté la Bretelle durant toutes ces années :

“Le 22 novembre 2016, Nadja m'a contacté pour me demander si participer à la programmation et l'accueil d'artistes à la Bretelle pouvait m'intéresser. Jouant de la guitare depuis un bon petit moment et ayant participé à quelques concerts, j'étais curieux de pouvoir jeter un coup d'œil de l'autre côté du rideau, savoir ce qui se passe en amont.

J'ai donc commencé à aider Nadja à programmer des artistes, à publier des événements sur Facebook, et à venir les écouter en concert à la Bretelle.

Au fur à mesure, à force de venir aider pour la mise en place des concerts et ne m'impliquant pas suffisamment à la programmation, j'ai doucement glissé vers la technique et la mise en place du son pour les concerts. Grâce à une formation express de Yannis sur l'utilisation de la table de mixage et sur « comment brancher quoi avec quoi et où », j'ai pu installer des groupes seul ou accompagné par les autres membres de la Bretelle.

Grâce à ce petit coup d'œil dans les coulisses que m'a permis la Bretelle, j'ai pu découvrir tout un nouveau monde rempli de câbles XLR et de D.I. ainsi que de fortes sympathiques personnes.

En plus des concerts, c'est la gestion d'un bar et d'un lieu culturel que j'ai découvert.

J'ai pu également appliquer les connaissances acquises à la Bretelle dans d'autres contextes, comme la création d'une nouvelle sono pour la colonie de vacances à laquelle je participe depuis des années.”

COMMISSION CARTE

Année 2020 : une année covid

Cette année 2020, vous l'imaginez tou-te-s, fut marquée par la crise du coronavirus et l'impact des mesures visant à endiguer la pandémie – qui fut radical sur la capacité de la Bretelle à accueillir ses ami-e-s dans les conditions qui lui sont chères. Mais elle fut également marquée par les innombrables élans de solidarité et de prise de conscience de l'importance cruciale de celles et ceux qui travaillent souvent dans l'ombre : artistes, artisans, producteur-trice-s, professionnel-le-s de la culture... L'occasion donc de prendre le temps d'aller à la découverte de ce qui est proche de nous.

Le projet « la Bretelle chez toi ! »

La Bretelle, portes closes, n'avait surtout pas envie de perdre le lien élémentaire avec les artisans du goût et du son qui enjaillent habituellement le 17 rue des Étuves. Le projet « la Bretelle chez toi ! »¹ se déploie donc de décembre 2020 à fin mars 2021 pour amener la Bretelle, et surtout des artistes et artisans coup de cœur, chez vous. L'occasion également pour une belle équipe de partir à la rencontre de nos brasseurs et vigneron-ne-s de G'nève préféré-e-s et de renouer avec des artistes pour sélectionner certaines de leurs productions qu'on aime tout particulièrement. L'occasion aussi de travailler avec la librairie Cumulus, notre voisine associative de la rue des Étuves, qui nous sélectionne la bande dessinée de la semaine. De ces rencontres naissent des photos, capsules vidéo et interviews intimistes qui invitent à la rencontre. L'occasion ensuite pour chacun-e d'effectuer une commande en ligne des coups de cœurs des producteur-trice-s et artistes, donnant lieu à plus de quarante commandes.

Merci !

Ce projet a été l'occasion de nous rendre compte une fois de plus le rôle essentiel de nos acteur-trice-s ami-e-s du quotidien. Il va sans dire que le fonctionnement des projets de la commission ne pourrait tenir sans le soutien infailible de membres dévoué-e-s et de producteurs, productrices et artistes passionné-e-s. Nous tenons ainsi à remercier tout particulièrement Xavier Righetti (brasserie l'Apaisée), Christian Andersen (brasserie Glouglou), Bastien Quiquerez et Arno Guisselbaek (brasserie de

¹ <https://labretelle.ch/bret-at-home/>

l'Agneau à Trois Pattes), Sarah Meylan (domaine de la Vigne Blanche), Julien Ramuz (domaine du Centaure) et Nicolas Cadoux (domaine des Graves), pour leur accueil chaleureux et pour le partage passionné de leur savoir-faire. Un immense merci à Natascha Michel², pour les innombrables heures de travail pour la conception web, Olive pour la mise à disposition de ses talents de photographes et d'illustrateur et à Alex pour avoir dédié ses cuisses à la cause en arpentant le grand Genève pour la livraison des commandes. Merci finalement, à chacun et chacune d'entre vous, qui avez passé commande et avez donc participé à cette joyeuse chaîne du producteur au consommateur.

Perspectives 2021

La commission carte entend aborder cette nouvelle année avec pragmatisme mais passion. La crise actuelle est l'occasion pour nous de poser un œil nouveau sur notre manière de consommer et sur l'importance d'un lien chaleureux et solidaire avec les acteurs et actrices du goût et de l'art. La commission carte ne baisse donc pas les bras et compte bien entretenir et nourrir ces liens fondamentaux, que ce soit à travers la reprise de ses cartes du mois ou de nouveaux projets vecteurs d'échanges et de découvertes.



² <https://etisse.ch/>

COMMS.EX.E □ COMMS.E.X

Après les difficultés soulevées en 2019 quant à la gestion de la ComS.ex.e, la commission a complètement été repensée pour renaître en 2020 sous une nouvelle forme. En effet, un certain nombre de tâches qui incombait à la commission étaient peu attrayantes ce qui rendait l'engagement bénévole compliqué. Suite à ce constat, un groupe de réflexion a été créé afin de repenser le cahier des charges de la commission ainsi que son fonctionnement.

La commission a gardé son acronyme mais a changé son nom. Elle est passée de commission Service-Exploitation-Entretien à la commission des Serveurs.euses.x. Les tâches d'exploitation et d'entretien ne font plus partie des tâches de la commission et sont désormais gérées par les salariés. Ces derniers s'occupent dorénavant de la gestion des plannings, de la comptabilité de caisse ainsi que des diverses tâches administratives. Le comité conscient de l'augmentation de la charge de travail a décidé d'augmenter le taux d'activité des postes salarié de 33% à 50%. La nouvelle commission des Serveurs.euses.x allégée de ses tâches rébarbatives peut désormais pleinement se concentrer sur le service. Elle a maintenant la charge d'organiser les réunions mensuelles, de recruter, accueillir et former les nouvelles personnes intéressées, ainsi que de proposer des activités sympas favorisant la cohésion de groupe.

En parlant d'activités sympas, la seule bouffe des serveurs de l'année 2020 a eu lieu début mars juste avant l'arrivée officielle de notre cher Covid. Pendant les mois qui s'en sont suivis, presque toutes les activités de l'association ont été mise entre parenthèse à l'exception de quelques rares réunions sur zoom. L'Assemblée Générale du mois d'août a validé le nouveau fonctionnement qui a pu être lancé début septembre.

Le service en chiffre

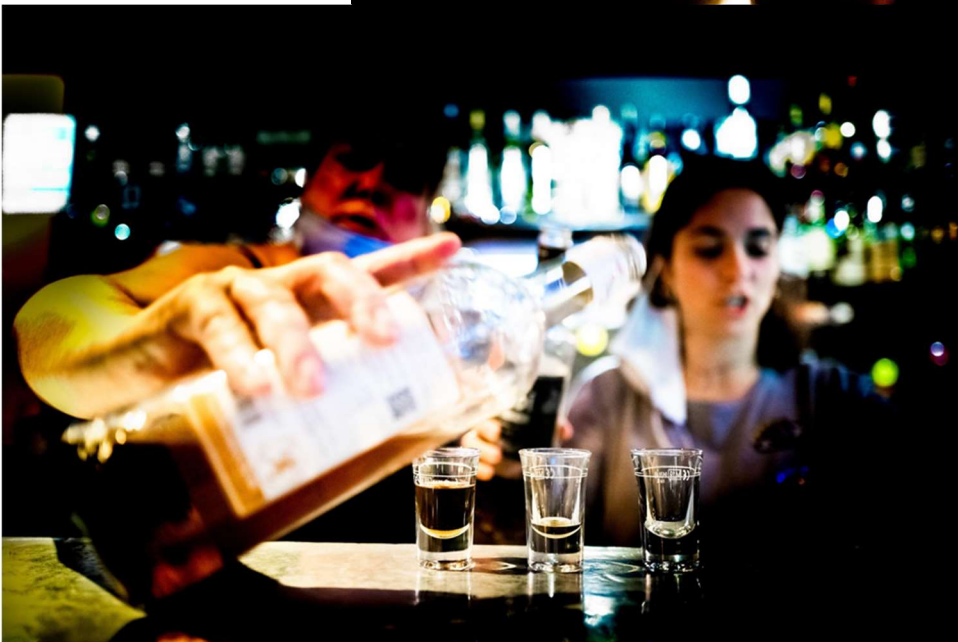
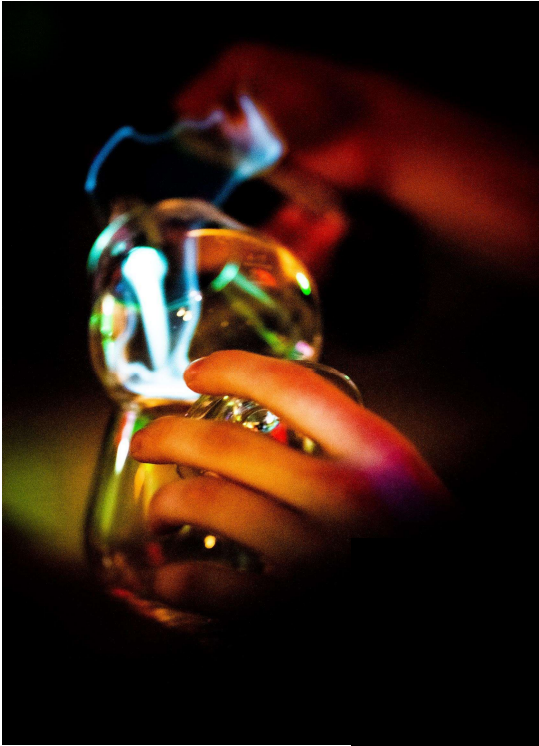
- 474 heures d'ouverture
- 5 mois de fermeture et 7 mois d'ouverture
- 55 serveurs
- 1 équipe

Salariés

Dans le courant de l'année Constance Dami et Luc Scheller ont démissionnés pour vaquer vers de nouvelles aventures. Le comité lance un processus de recrutement et décide d'engager Maureen Della Croce, David Jakobowitz et Linda Ku.

Conclusion et perspectives

Malgré de nombreuses périodes de fermetures, un grand nombre de serveurs ont continué à servir et à s'investir afin de faire vivre la Bretelle. Un nouveau fonctionnement a également pu voir le jour cette année ce qui devrait permettre d'alléger les tâches de la commission. Elle pourra ainsi pleinement se consacrer aux activités telles que la formation, le recrutement et l'accueil des serveurs.



MOMENTS FORTS

Cependant, malgré la vilaine crise sanitaire qui a souvent été évoquée dans ce rapport, l'année 2020 a été riche en **moments forts** ! L'association n'a pas perdu pied après le renouvellement complet de son Bureau et c'est toustexs ensemble que nous avons fièrement continué de faire vivre la Bretelle. Concerts, lectures, repas, apéros, soirées karaokés se sont succédés au fil des saisons... et des restrictions ! La F'Estivale a sans doute été l'événement cadre principal qui nous a permis de rester soudéexs, car on l'avoue, il y a eu quelques coups de mou par moments. Toutefois, les prévisions d'avenir s'éclaircissent pour la Bretelle, que nous nous réjouissons de continuer à partager et à faire vivre. C'est également l'année où notre cher piano a enfin eu la chance d'être accordé : quelle belle étape pour notre association ! Que vivent les Bretelliennexs et leur bien-aimée Bretelle !



LA F'ESTIVALE

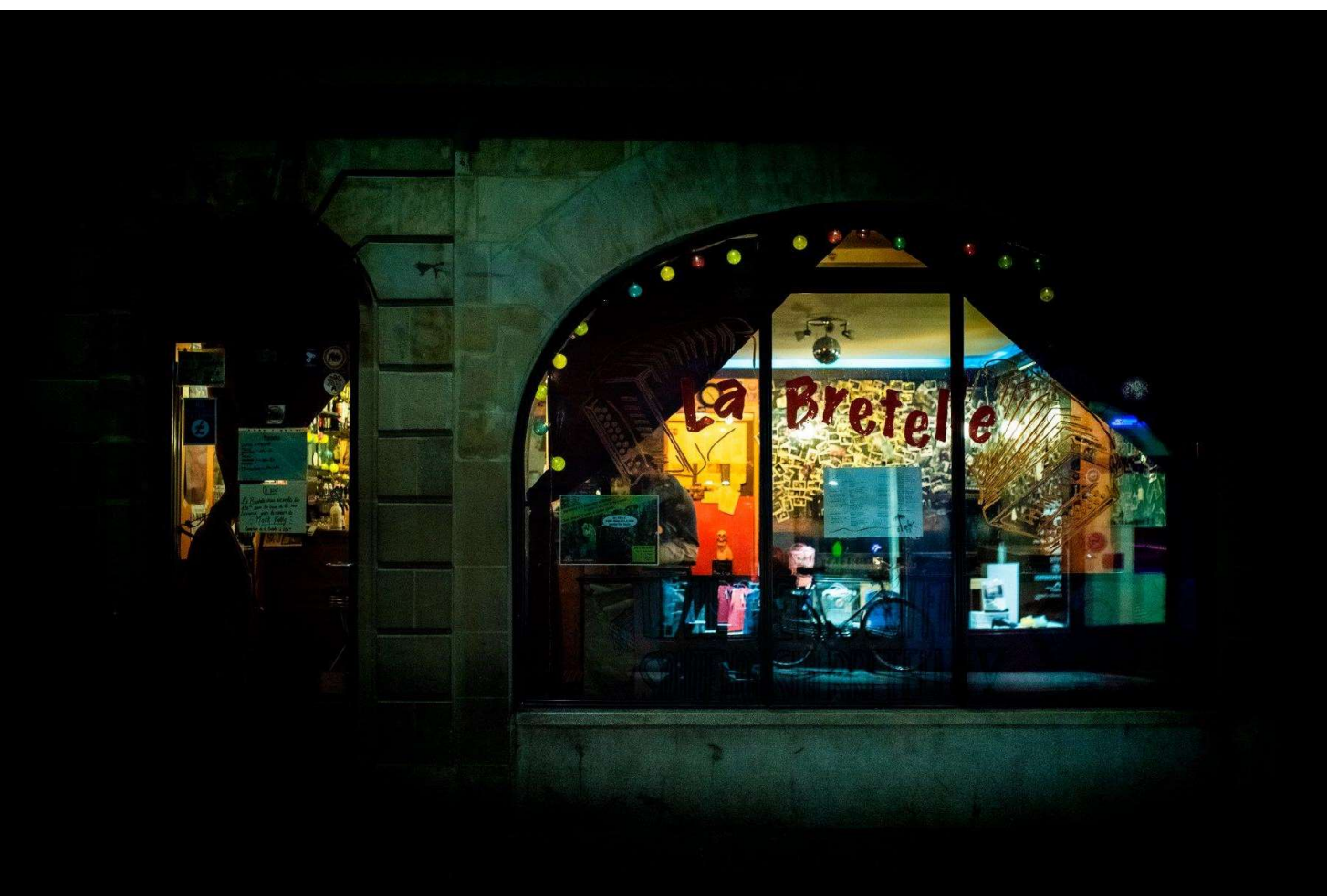
La F'estivale a eu lieu durant l'été 2020, elle s'inscrit dans la lignée de nos buts associatifs puisqu'elle a pour vocation de mettre en valeur le terroir et les acteurs culturels locaux. Nous avons donc eu le plaisir de recevoir de nombreux artistes, ainsi que de collaborer avec deux brasseries locales, et même d'organiser une mémorable soirée choucroute! La F'estivale a été en somme un moyen pour nous d'organiser une série d'évènements festifs, dans l'esprit de la Bretelle, en ces temps compliqués.





REMERCIEMENTS

Parce que c'est grâce à vous, à votre énergie, à votre investissement, à votre bonne humeur que la Bretelle peut continuer non seulement d'exister, mais aussi d'être un lieu accueillant, convivial, fidèle à ses valeurs. Le Comité souhaite remercier chaleureusement tous les membres de l'association des amis de la Bretelle, les nouveaux et les nouvelles recrues, qui ont dès leur arrivée fait preuve d'une disponibilité et un enthousiasme précieux, les prêteurs et les donateurs, dont l'aide nous a permis de lever nos inquiétudes durant cette période compliquée, Lissignol, dont la disponibilité et la volonté de coopération nous a permis d'organiser des événements que nous ne sommes pas près d'oublier, Natasha pour son aide précieuse, ainsi que les clients, qui permettent à la Bretelle de vivre et de maintenir l'ambiance qui fait son charme !



**MERCI A TOUSTEXS POUR VOTRE
SOUTIEN ET VOTRE ENGAGEMENT ♥♥♥**